

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.414/1/V
VAN 9 AUGUSTUS 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 18 juli 2007 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vastlegging van de voorwaarden van de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 betreffende de productie en het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal", heeft het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*
* * *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit beoogt de voorwaarden vast te stellen voor de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 betreffende de productie en het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal. Laatstgenoemd besluit houdt, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, de omzetting in van richtlijn 1999/105/EG van de Raad van de Europese Unie van 22 december 1999 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal.

2. Onder voorbehoud van wat onder 3 wordt opgemerkt, kan de ontworpen regeling worden geacht rechtsgrond te vinden in de artikelen 8 en 16, § 3, van het voornoemde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004.

Artikel 8 van het besluit van 24 maart 2004 luidt:

"De Minister kan, op het hele of een deel van het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op advies van het Comité ⁽¹⁾, de toelating beperken van het uitgangsmateriaal dat bedoeld is voor de productie van bosbouwkundig teeltmateriaal van de categorie «van bekende origine»".

⁽¹⁾ Dit is het Gewestelijk Comité dat voor het bosbouwkundig teeltmateriaal is opgericht bij artikel 2 van het besluit van 24 maart 2004.

Artikel 1 van het ontwerp vindt rechtsgrond in de aangehaalde bepaling van het besluit van 24 maart 2004.

Artikel 16, § 3, van hetzelfde besluit luidt:

"Onverminderd lid 1 kan de Minister, als hij de bepalingen van artikel 8 heeft toegepast, de verkoop aan de eindgebruiker verbieden van bosbouwkundig teeltmateriaal van de categorie «van bekende origine»".

Artikel 2 van het ontwerp vindt rechtsgrond in het aangehaalde artikel 16, § 3, van het besluit van 24 maart 2004.

3. Wat artikel 3 van het ontwerp betreft, werd door de gemachtigde van de minister bevestigd wat al in de ontworpen bepaling zelf wordt vermeld, namelijk dat zij "in toepassing van de beschikking van de Commissie n/ 2005/942/CE van 21 december 2005 houdende machtiging van de lidstaten om op grond van richtlijn 1999/105/EG van de Raad besluiten te nemen inzake in derde landen voortgebracht bosbouwkundig teeltmateriaal" ⁽²⁾ is tot stand gebracht. Er dient evenwel een internrechtelijke bepaling te bestaan die rechtsgrond biedt voor artikel 3 van het ontwerp. De Raad van State, afdeling wetgeving, ziet geen dergelijke bepaling in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004, noch in enige andere internrechtelijke regel. Bij gebreke van dergelijke internrechtelijke bepaling ontbeert artikel 3 van het ontwerp de noodzakelijke rechtsgrond en kan het geen doorgang vinden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. De redactie van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp moet als volgt worden aangepast:

⁽²⁾ De betrokken beschikking moet met haar correct opschrift worden vermeld in zowel artikel 3 van het ontwerp als het derde lid van de aanhef.

"Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998, 5 februari 1999 en 1 maart 2007;"

2. Aan het einde van het tweede lid van de aanhef kan de rechtsgrond voor de ontworpen regeling worden gespecificeerd door te schrijven: "..., inzonderheid op de artikelen 8 en 16, § 3;"

3. In de aanhef van het ontwerp moet ook worden verwezen naar de adviezen die de inspecteur van financiën op 6 november 2006 en 30 januari 2007 over de ontworpen regeling heeft verleend.

4. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State als volgt:

"Gelet op advies 43.414/1/V van de Raad van State, gegeven op 9 augustus 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

1. Artikel 1 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt:

"Met toepassing van artikel 8 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 maart 2004 betreffende de productie en het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal, is de aanvaarding van ...".

2. Naar het zeggen van de gemachtigde van de minister stemt de term "basismateriaal", in artikel 1 van het ontwerp, overeen met wat in artikel 8 van het besluit van 24 maart 2004 "uitgangsmateriaal" wordt genoemd. Ter wille van de redactionele

.../...

eenvormigheid verdient het aanbeveling dat ook in de Nederlandse tekst de terminologie wordt overgenomen die in artikel 8 van het voornoemde besluit wordt gebruikt en dat derhalve in de Nederlandse tekst ⁽³⁾ van artikel 1 van het ontwerp het woord "basismateriaal" telkens wordt vervangen door het woord "uitgangsmateriaal".

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de Nederlandse tekst van artikel 2 van het ontwerp.

Artikel 2

Men late artikel 2 van het ontwerp aanvangen als volgt: "Met toepassing van artikel 16, § 3, van het voornoemde besluit van 24 maart 2004 is de verkoop ...".

Artikel 3

In verband met artikel 3 wordt verwezen naar opmerking 3 van de bespreking van de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp.

Artikel 4

Naar het zeggen van de gemachtigde van de minister is er geen specifieke reden waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten. Artikel 4 dient derhalve te worden geschrapt.

⁽³⁾ In de Franse tekst van artikel 1 van het ontwerp wordt, zoals in artikel 8 van het besluit van 24 maart 2004, van "matériels de base" melding gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BOVIN, J. BAERT,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 43.414/1/V
DU 9 AOÛT 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente, le 18 juillet 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 relatif à la production et à la commercialisation des matériels forestiers de reproduction", a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* * *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis entend fixer les modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 relatif à la production et à la commercialisation des matériels forestiers de reproduction, qui transpose, pour la Région de Bruxelles-Capitale, la directive 1999/105/CE du Conseil de l'Union européenne du 22 décembre 1999 concernant la commercialisation des matériels forestiers de reproduction.

2. Sous réserve de l'observation formulée au point 3, on peut considérer que les dispositions en projet trouvent leur fondement juridique dans les articles 8 et 16, § 3, de l'arrêté précité du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004.

L'article 8 de l'arrêté du 24 mars 2004 dispose:

"Le Ministre peut, sur tout ou partie du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et sur avis du Comité ⁽¹⁾, limiter l'admission des matériels de base destinés à la production de matériels forestiers de reproduction de la catégorie «matériels identifiés»".

L'article 1^{er} du projet trouve son fondement juridique dans la disposition précitée de l'arrêté du 24 mars 2004.

⁽¹⁾ Il s'agit du Comité régional pour les matériels forestiers de reproduction, institué par l'article 2 de l'arrêté du 24 mars 2004.

L'article 16, § 3, du même arrêté, s'énonce comme suit:

"Sans préjudice du paragraphe 1^{er}, le Ministre, s'il a appliqué les dispositions de l'article 8, peut interdire la commercialisation à l'utilisateur final de matériels forestiers de reproduction de la catégorie «matériels identifiés»".

L'article 2 du projet trouve son fondement juridique dans l'article 16, § 3, précité, de l'arrêté du 24 mars 2004.

3. En ce qui concerne l'article 3 du projet, le délégué du ministre a confirmé ce que mentionne déjà la disposition en projet même, à savoir qu'elle a été adoptée "[e]n application de la décision de la Commission n/ 2005/942/CE du 21 décembre 2005 autorisant les États membres à prendre des décisions conformément à la directive 1999/105/CE concernant les matériels forestiers de reproduction produits dans les pays tiers" ⁽²⁾. Il doit toutefois y avoir une disposition de droit interne qui procure un fondement juridique à l'article 3 du projet. Le Conseil d'État, section de législation, n'aperçoit pas pareille disposition dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004, ni dans aucune autre disposition de droit interne. À défaut d'une disposition de l'espèce, l'article 3 du projet est dépourvu du fondement juridique nécessaire et ne peut être adopté.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. On adaptera le premier alinéa du préambule du projet comme suit:

"Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998, 5 février 1999 et 1^{er} mars 2007;".

⁽²⁾ On désignera cette décision par son intitulé exact, tant à l'article 3 du projet que dans le troisième alinéa du préambule.

2. À la fin du deuxième alinéa du préambule, on précisera le fondement juridique des dispositions en projet en écrivant: "... , notamment les articles 8 et 16, § 3;".

3. On fera également référence, dans le préambule du projet, aux avis que l'inspecteur des finances a donnés sur les dispositions en projet les 6 novembre 2006 et 30 janvier 2007.

4. On rédigera l'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État comme suit:

"Vu l'avis 43.414/1/V du Conseil d'État, donné le 9 août 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Article 1^{er}

1. On rédigera le début de l'article 1^{er} du projet comme suit:

"En application de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 mars 2004 relatif à la production et à la commercialisation des matériels forestiers de reproduction, l'admission ...".

2. Selon les déclarations du délégué du ministre, les termes "matériels de base" (en néerlandais: "basismateriaal"), à l'article 1^{er} du projet, correspondent à ce que l'article 8 de l'arrêté du 24 mars 2004 désigne par "matériels de base" (en néerlandais: "uitgangsmateriaal"). Par souci d'uniformité rédactionnelle, il est recommandé d'également reproduire, dans le texte néerlandais, la terminologie utilisée à l'article 8 de l'arrêté précité et de remplacer chaque fois le mot "basismateriaal" par le mot "uitgangsmateriaal" dans le texte néerlandais ⁽³⁾ de l'article 1^{er} du projet.

⁽³⁾ Dans le texte français de l'article 1^{er} du projet, il est chaque fois question de "matériels de base", comme à l'article 8 de l'arrêté du 24 mars 2004.

La même observation peut être formulée concernant le texte néerlandais de l'article 2 du projet.

Article 2

On rédigera le début de l'article 2 du projet comme suit: "En application de l'article 16, § 3, de l'arrêté précité du 24 mars 2004, la commercialisation ...".

Article 3

En ce qui concerne l'article 3, on se reportera à l'observation 3 concernant l'examen de la portée et du fondement juridique du projet.

Article 4

Selon le délégué du ministre, il n'y a pas de motif particulier justifiant une dérogation au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés. Dès lors, on supprimera l'article 4.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BOVIN, J. BAERT,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	assesseur de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS, conseiller d'État.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME